

Балтийская государственная академия рыбопромыслового флота

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СВОД СИГНАЛОВ

(МСС – 1965)



Старший преподаватель

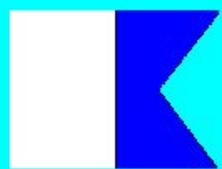
Гаврильченко Г.Н.

Калининград

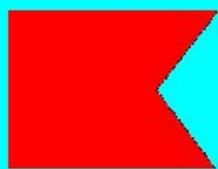
2004 год

Г.Г.Н.

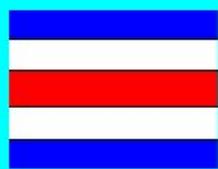
Буквенные флаги



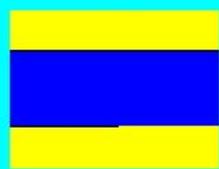
A



B



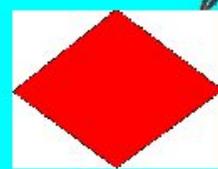
C



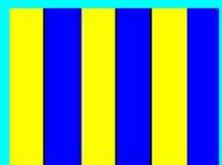
D



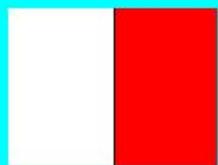
E



F



G



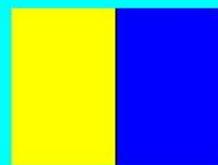
H



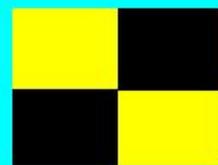
I



J



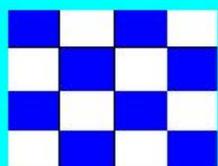
K



L



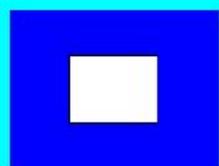
M



N



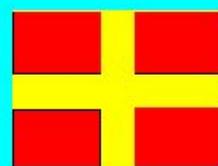
O



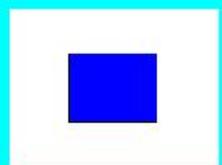
P



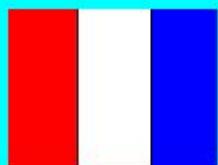
Q



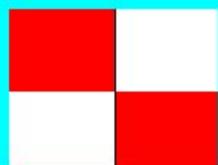
R



S



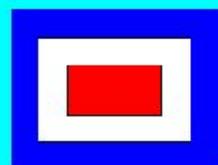
T



U



V



W



X

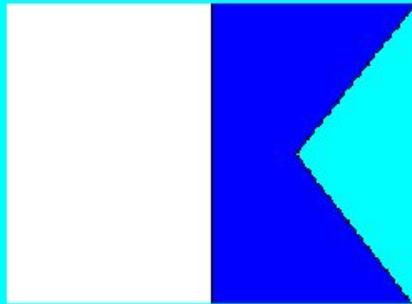


Y



Z

A



У меня спущен водолаз;
держитесь в стороне от
меня и следуйте малым
ходом

Альфа

Alfa



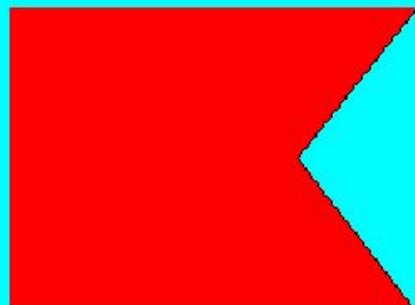
I have a diver down; keep
well clear at slow speed



В

Я грузю, или выгружаю, или
имею на борту опасный груз

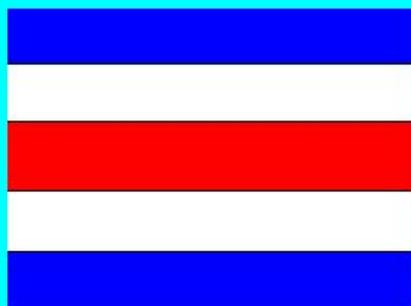
I am taking in, or discharging,
or carrying dangerous cargo



Браво

Bravo





Чарли (Шарли)

Charlie

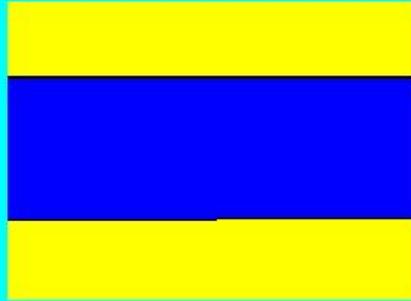


С

Утвердительный ДА или
“Значение предыдущей
группы должно читаться в
утвердительной форме”

Yes (affirmative or “The
significance of the previous
group should be read in the
affirmative”)





Дэлта

Delta



D

Держись в стороне от меня;
я управляюсь с трудом

Keep clear of me; I am
maneuvering with difficulty

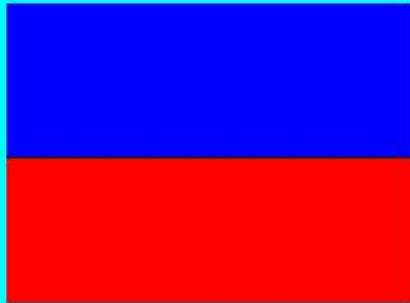


Г.Г.Н.

Е

Я изменяю свой курс вправо

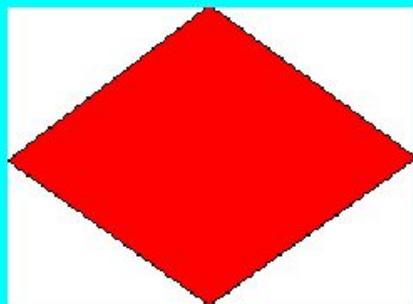
I am altering my course to
starboard



Эко

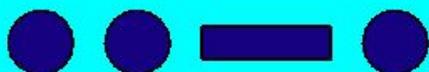
Echo





Фокстрот

Foxtrot



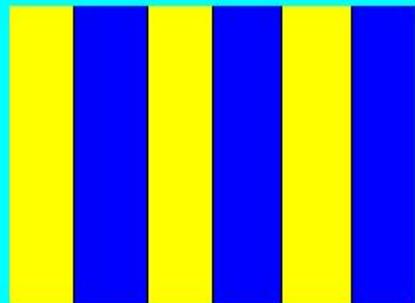
F

Я не управляюсь; держите
связь со мной

I am disabled; communicate
with me



G



Мне нужен лоцман

Этот сигнал, передаваемый рыболовными судами, работающими в непосредственной близости друг от друга, означает: “Я выбираю сети”.

Голф

Golf



I require a pilot

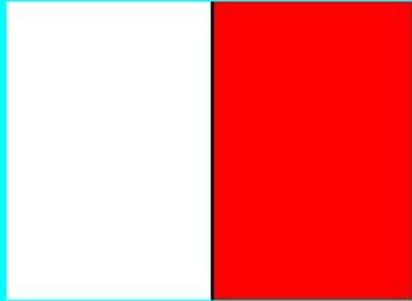
When made by fishing vessels operating in close proximity on the fishing grounds is means: "I am hauling nets".



Н

У меня есть на борту лоцман

I have a pilot on board



Хотэл

Hotel

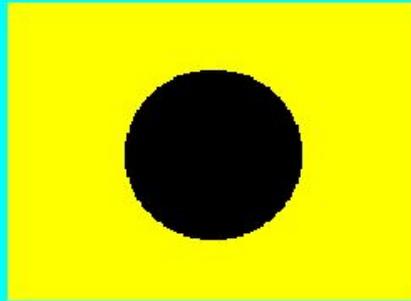


Г.Г.Н.

I

Я изменяю свой курс влево

I am altering my course to port



Индия

India



Ж

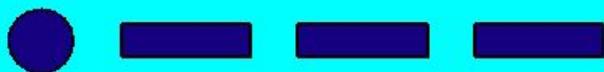


Джулиэт

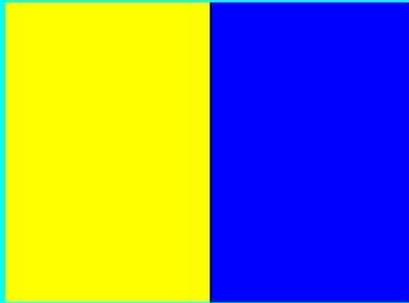
Juliett

У меня пожар и я имею на борту опасный груз; держитесь в стороне от меня

I am on fire and have dangerous cargo on board, keep well clear of me



К



Я хочу установить связь с
вами

I wish to communicate with you

Килю

Kilo

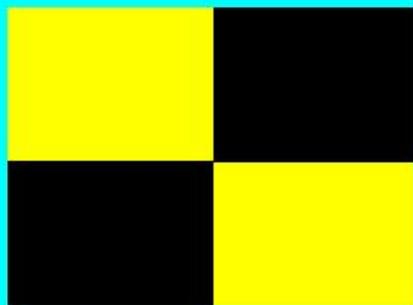


Г.Г.Н.

L

Остановите немедленно свое судно

You should stop your vessel instantly



Лима

Lima



М



Мое судно остановлено и не
имеет хода относительно
ВОДЫ

Майк

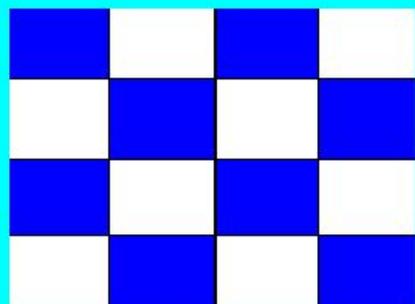
Mike



My vessel is stopped and
making no way through the
water



N



НОВЭМБЭР

November



Отрицательный НЕГ или
“Значение предыдущей
группы должно читаться в
отрицательной форме”

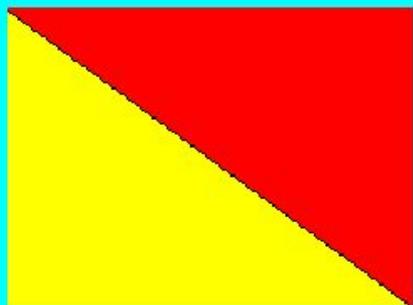
No (negative or “The
significance of the previous
group should be read in the
negative”)



O

Человек за бортом

Man over board

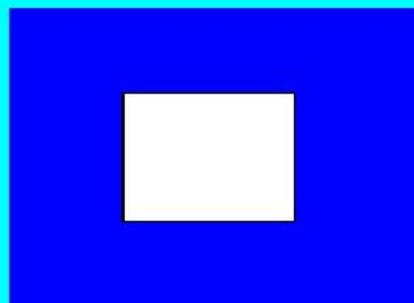


Оска

Oscar



Г.Г.Н.



Папа

Рара



Р

В гавани:

Всем следует быть на борту, так как судно скоро снимается

In harbour:

All persons should report on board as the vessel is about to proceed to sea

В море:

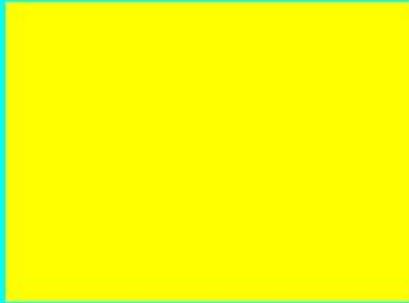
Мне нужен лоцман

At sea:

I require a pilot



Q



Кэбэк

Quebec



Мое судно незараженное,
прошу предоставить мне
свободную практику

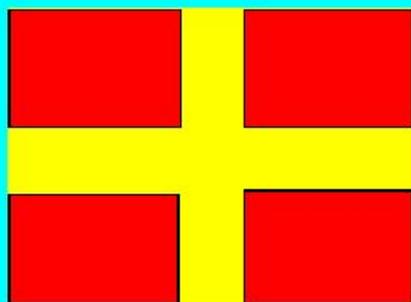
My vessel is healthy and I
request free practice



Г.Г.Н.

R

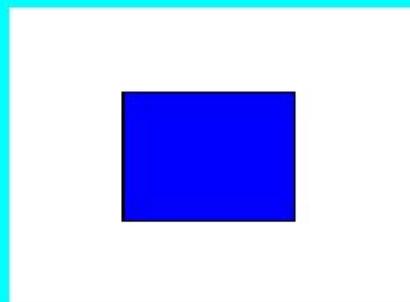
В однобуквенных сигналах
не используется



Роумио

Romeo





Сиэра

Sierra

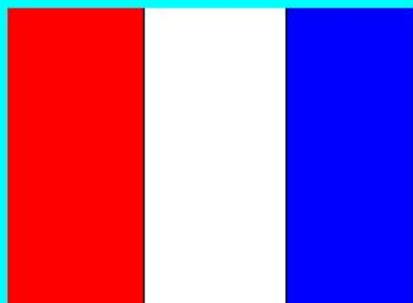


S

Мои движители работают на
задний ход

I am operating astern
propulsion





Тангоу

Tango



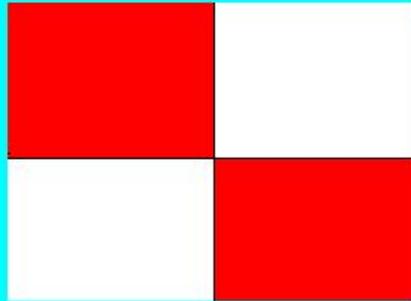
Т

Держитесь в стороне от
меня; я произвожу парное
траление

Keep clear of me; I am
engaged in pair trawling



Г.Г.Н.



U

Вы идете к опасности

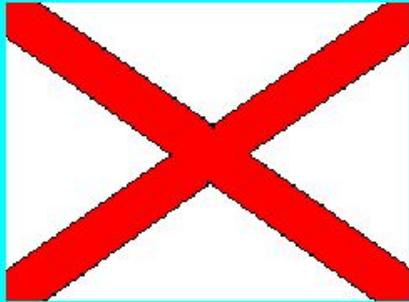
You are running into danger

Юниформ

(Униформ)

Uniform





Викта

Victor



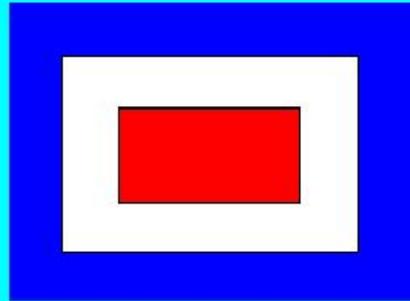
V

Мне необходима помощь

I require assistance



W



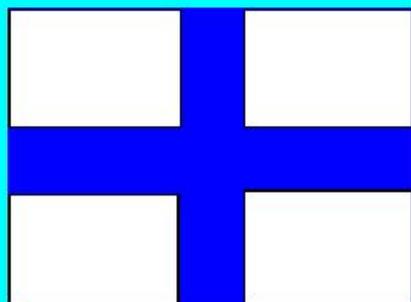
Мне необходима
медицинская помощь

I require medical assistance

Уиски

Whiskey





Эксерэй

X-ray



X

Приостановите выполнение
ваших намерений и
наблюдайте за моими
сигналами

Stop carrying out your
intentions and watch for my
signals



У

Меня дрейфует на якоре

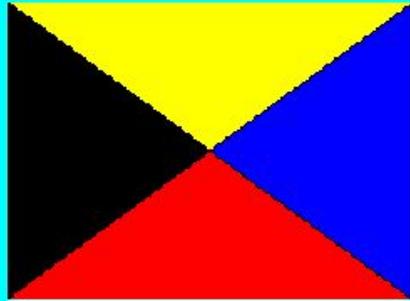
I am dragging my anchor



Янки

Yankee





Зулу

Zulu



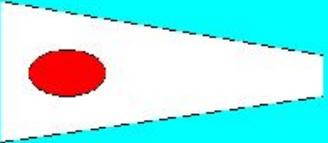
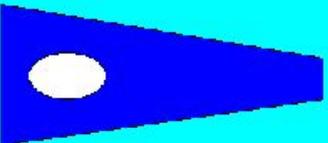
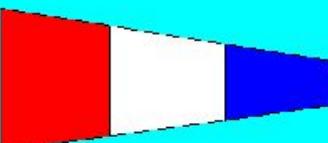
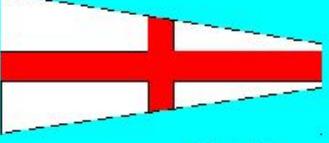
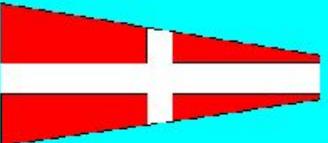
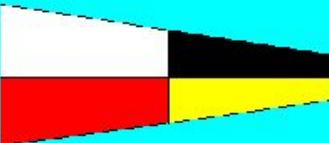
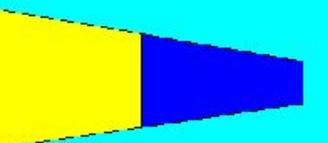
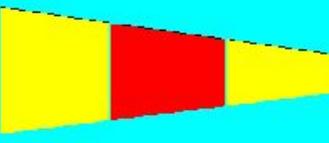
Z

Мне необходимо буксирное судно

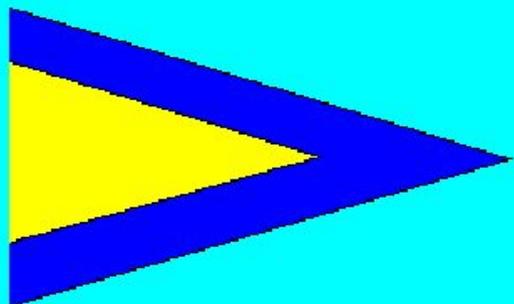
I require a tug



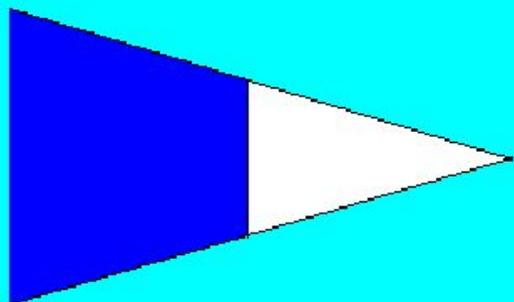
Цифровые вымпелы

1		Унауан Unaone	6		Соксисикс Soxisix
2		Биссоту Bissotwo	7		Сэтэсэвн Setteseven
3		Тэратри Terrathree	8		Октоэйт Oktoeight
4		Картэфоур Kartefour	9		Ноувэнайнэ Novenine
5		Пентафайв Pantafive	0		Надазэро Nadazero

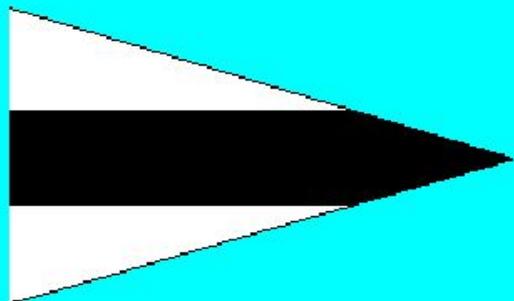
Заменяющие вымпелы



Первый заменяющий



Второй заменяющий



Третий заменяющий



Вымпел свода и ответный вымпел

